

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
1 October 2012  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) по  
организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и  
организациям, от 1 октября 2012 года на имя Председателя  
Совета Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) по организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и организациям, в котором излагается его позиция по рекомендациям, содержащимся в двенадцатом докладе Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной резолюцией 1526 (2004), который был представлен Комитету в соответствии с пунктом (а) приложения I к резолюции 1989 (2011) (см. приложение к настоящему письму).

Буду признателен Вам, если Вы доведете настоящее письмо и приложение к нему до сведения членов Совета Безопасности, а также издадите их в качестве документа Совета.

*(Подпись)* Петер Виттиг  
Председатель Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюциями 1267 (1999)  
и 1989 (2011) по организации «Аль-Каида»  
и связанным с ней лицам и организациям



## Приложение

### **Рекомендации, содержащиеся в двенадцатом докладе Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями: позиция Комитета**

#### **I. Введение**

1. 30 марта 2012 года Группа по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями («Группа по наблюдению») представила свой двенадцатый доклад Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) по организации «Аль-Каида» и связанным с ней лицам и организациям («Комитет»).
2. С декабря 2005 года Комитет ввел практику, в соответствии с которой он отвечает на каждый из докладов, представляемых ему Группой по наблюдению, а также доводит до сведения Совета Безопасности позицию Комитета относительно рекомендаций, содержащихся в этих докладах. После тщательного изучения двенадцатого доклада Группы по наблюдению Комитет хотел бы продолжить эту практику и довести до сведения Совета Безопасности свою позицию по содержащимся в вышеупомянутом докладе рекомендациям.
3. В настоящем документе ставится цель обратить внимание на те рекомендации Группы по наблюдению, содержащиеся в ее двенадцатом докладе, которые привлекли особое внимание Комитета. Он приветствует дальнейшие усилия Группы на наблюдению, предпринимаемые для того, чтобы улучшить осуществление и повысить эффективность санкций, затрагивающих организацию «Аль-Каида» и связанных с ней лиц и организаций. Комитет считает, что все государства-члены должны знать о рекомендациях Группы по наблюдению, а также о позиции Комитета относительно этих рекомендаций.

#### **II. Мандат и сфера охвата режима санкций**

4. **Относительно рекомендации Группы по наблюдению принять региональный подход, основанный на учете рисков:** Комитет хотел бы подчеркнуть, что его мандат заключается в обеспечении глобального режима санкций, нацеленного на борьбу с угрозой, создаваемой «Аль-Каидой» и связанными с ней лицами и организациями. Мандат Комитета отражает последовательный и всеобъемлющий подход, основанный на активном участии и сотрудничестве всех государств-членов. В соответствии со своим мандатом Комитет, получая помощь со стороны Группы по наблюдению, будет продолжать отслеживать угрозу, создаваемую сетью «Аль-Каиды» в странах и регионах всего мира, и оценивать степень этой угрозы.
5. Кроме того, Комитет по-прежнему твердо намерен обеспечивать, чтобы санкционный список в отношении «Аль-Каиды» был динамичным и соответствовал степени угрозы. Он признает, что мандат Группы по наблюдению носит глобальный характер и что ее работа по наблюдению и оценке должна быть направлена на все районы, в которых существует угроза, и на те районы, которые в дальнейшем могут стать центром внимания Комитета. Он напоминает о том, что у него есть полномочия на то, чтобы принимать свои решения относительно

но включения в санкционный список и исключения из него на основе просьб государств-членов. В этой связи Комитет подчеркивает, что все государства-члены по-прежнему несут ответственность за обеспечение того, чтобы санкционный список, включающий лица и организации, точно отражал степень угрозы, создаваемой «Аль-Каидой», что должно достигаться путем своевременного представления предложений по включению новых позиций в санкционный список и исключению из него. Комитет подчеркивает также правовую обязанность всех государств — членов Организации Объединенных Наций соблюдать глобальный санкционный режим, введенный резолюцией 1989 в отношении лиц и организаций. Комитет отмечает, что нет никакой иерархии между лицами и организациями, включенными в список, с точки зрения наблюдения за осуществлением санкционного режима.

6. Комитет с интересом ожидает периодических докладов и рекомендаций, касающихся связей между «Аль-Каидой» и теми лицами, группами, организациями или структурами, которые могут быть включены в список в соответствии с пунктом 1 резолюции 1988 (2011), как предусмотрено в приложении I(аа) к резолюции 1989 (2011).

### **III. Повышение эффективности санкций**

7. **По вопросу о более широком освещении режима:** Комитет принимает к сведению данные рекомендации, направленные на более широкое освещение его деятельности и на ознакомление с ней широкой общественности. Комитет продолжит изучение предложений Группы по наблюдению, касающихся этого вопроса. В связи с более широким обсуждением вопроса о повышении слаженности в работе всех органов Организации Объединенных Наций, занимающихся борьбой с терроризмом, Комитет отмечает предложение Генерального секретаря об учреждении должности координатора деятельности по борьбе с терроризмом.

8. Комитет отмечает, что уже существует сложившаяся практика проводить время от времени совещания, на которых он обсуждает санкционный режим применительно к какому-то конкретному аспекту или какой-то группе, включенной в санкционный список, а также общую стратегию Комитета, когда это необходимо. Он отмечает также, что существует сложившаяся практика приглашать государства-члены на заседания Комитета в целях обсуждения конкретных вопросов, касающихся деятельности лиц и организаций, включенных в список, в национальном или региональном контексте.

9. **Об оценке эффективности санкций:** Комитет считает, что, возможно, было бы полезно проводить конструктивную и методологически выверенную оценку степени эффективности санкций. Однако эта работа не может носить приоритетный характер для Группы по наблюдению вследствие нехватки времени и ограниченности ресурсов.

## IV. Осуществление санкций

10. **О несоблюдении режима санкций:** Комитет отмечает, что представление докладов о возможных случаях несоблюдения, а также разработка рекомендаций об улучшении применения санкций занимают центральное место в мандате Группы по наблюдению, как установлено в пунктах (i) и (j) приложения I к резолюции 1989 (2011). Комитет рассчитывает на то, что Группа по наблюдению будет помогать ему анализировать случаи несоблюдения путем компиляции информации, полученной от государств-членов, а также путем представления конкретных исследований, как по собственной инициативе, так и по просьбе Комитета, а также путем представления рекомендаций, которые затем могли бы использоваться государствами-членами для оказания им содействия в осуществлении санкций. Что касается вопроса о необходимости повышения способности государств-членов в полной мере соблюдать санкционный режим Совета Безопасности, введенный в отношении «Аль-Каиды» и связанных с ней лиц и организаций, то Комитет предлагает Группе по наблюдению еще больше повысить свою роль в этой области, в том числе благодаря сотрудничеству с Исполнительным директором Контртеррористического комитета, который берет на себя роль координатора инициатив по укреплению потенциала, осуществляемых в рамках применения санкций Совета.

11. **По вопросу об Омбудсмене:** Комитет скорректировал свои процедуры работы для того, чтобы отразить расширение мандата Омбудсмена в соответствии с резолюцией 1989 (2011), и готов и в дальнейшем повышать прозрачность этого процесса. В этой связи Комитет напоминает о необходимости тесного сотрудничества между Омбудсменом и государствами-членами, особенно в области обмена информацией, и напоминает о важности достижения договоренностей относительно конфиденциальности. Комитет будет продолжать взаимодействовать с Омбудсменом для обеспечения эффективности этого процесса.

12. **Относительно других вопросов, касающихся Омбудсмена:** Комитет отмечает, что для выполнения этой рекомендации Совет Безопасности должен будет скорректировать мандат Омбудсмена. Комитет отмечает также, что мандат Омбудсмена предусматривает возможность подачи апелляций петиционерами. Комитет подчеркивает особенно большое значение решений, основанных на консенсусе, особенно тех, которые касаются борьбы с терроризмом. Он готов рассмотреть и другие предложения, в том числе исходящие от Группы по наблюдению, относительно повышения эффективности процесса исключения из санкционного списка в соответствии с его мандатом.

13. **По вопросу об обзорах:** Комитет принимает к сведению рекомендацию Группы по наблюдению о том, что следует обращать внимание на положения пунктов 27 и 28 резолюции 1989 (2011), когда направляются письма государствам в контексте обзора санкционного списка, касающегося «Аль-Каиды». Такая практика уже применяется Комитетом.

14. **Относительно рекомендации о новом формате списка:** Комитет обратил особое внимание на рекомендацию Группы по наблюдению о том, что следует продолжать разрабатывать единый формат санкционных списков, пригодных для всех санкционных режимов Организации Объединенных Наций, в интересах более эффективного осуществления режимов санкций благодаря дос-

тижению большей последовательности. Эта точка зрения уже была выражена в позиционном документе Комитета относительно рекомендаций, содержащихся в одиннадцатом докладе Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями (S/2011/728, приложение). Комитет рассчитывает на то, что Секретариат и Группа по наблюдению примут дальнейшие меры в этом направлении.

## V. Замораживание активов

15. **О неформальном финансировании некоммерческого сектора:** Комитет отмечает, что есть проблемы, касающиеся неофициального финансирования, а также благотворительности и деятельности некоммерческого сектора, и приветствует работу Группы по наблюдению на этом направлении. Комитет считает, что этот вопрос имеет особенно большое значение для обеспечения замораживания активов в рамках санкционного режима, распространяющегося на «Аль-Каиду», и ожидает дальнейших рекомендаций по этому вопросу, исходящих, в том числе, от Группы по наблюдению. Комитет подчеркивает, что эти усилия должны координироваться с усилиями других соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций, включая Контртеррористический комитет и Исполнительный директорат Контртеррористического комитета.

16. **Относительно исключений:** Комитет по-прежнему привержен делу обеспечения того, чтобы процедуры оформления исключений, изложенные в резолюции 1452 (2002), использовались эффективно, и в этой связи отмечает, что Совет Безопасности просил Группу по наблюдению сделать обзор применяемых Комитетом процедур оформления исключений в соответствии с резолюцией 1452 (2002) и представить рекомендации о том, как Комитет может улучшить процесс оформления таких исключений (см. пункт 57 резолюции 1989 (2011)). Комитет рассчитывает получить более детальные предложения по этому вопросу от Группы по наблюдению.

## VI. Эмбарго на поставки оружия

17. **Об укреплении политической воли в деле осуществления:** В соответствии с мандатом Группы по наблюдению Комитет ожидает следующих докладов Группы по наблюдению, касающихся невыполнения мер, изложенных в пункте 1 резолюции 1989 (2011), включая пункт 1(с), который касается эмбарго на поставки оружия.